

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

LE BOSPHORE

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LAISSEZ DIRE : LAISSEZ VOUS BLAMER, CONDAMNER, EMPRISONNER, LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE

2me Année
Numéro 389

DIMANCHE

6 Février 1921

LE No 100 PARAS

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Constantinople Ltq. 7 Ltq.

Province..... 8 4.50

Etranger..... Frs. 100 Frs. 60

PAUL-Louis COURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION :

Péra, Rue des Petits-Champs N. 5

TELEGRAMMES «BOSPHORE» PERA,

Téléphone Péra . 2089

L'œuvre de Madame Naar

La suppression de la mendicité

Nos lecteurs se souviennent peut-être des articles que nous avons consacrés l'année dernière à l'œuvre admirable de Madame Naar. On sait que cette femme de cœur entreprit un jour de sauver les enfants abandonnés qui sont jetés à la rue par un mauvais destin. Elle voulut recueillir, réchauffer et nourrir les oiselets fragiles qui sont tombés du nid et qui ne connaissent plus ni la bécquée, ni les caresses maternelles. Elle eut pitié surtout de ces malheureux orphelins qui tendent leurs menottes au passant sur les trottoirs boueux, sous la pluie, la neige ou le vent glacé. La plupart du temps ces petits mendians sont exploités par des mères grasseuses qui ne leur donnent un abri, dans des bouges infâmes, que pour les pousser insensiblement de la paresse au vol et au crime.

La campagne menée par le Bosphore eut des suites heureuses. Madame Naar reçut les encouragements les plus précieux, et ce qui est plus utile encore, de très nombreux subsides. Nous n'avons jamais cessé de la suivre, de près ou de loin, dans son magnifique apostolat, et nous avons eu ainsi plusieurs fois l'occasion de constater qu'il suffit de signaler une infirmité au public pour qu'aussitôt de tous côtés surgissent des dévouements généreux. Il faut rendre cette justice à la population de Constantinople : elle n'attend pas que l'Etat ou la Ville créent ou subventionnent les œuvres de bienfaisance ou d'assistance. Elle ouvre largement ses riches coffres-forts ou ses modestes bourses pour remplir les devoirs de la solidarité humaine. Chez les Arméniens, les Grecs et les Israélites, chez les Européens ou les Américains, tous, ici, rivalisent de zèle pour entraîner leurs écoles, leurs hôpitaux, leurs asiles, leurs dispensaires, leurs orphelinats ou leurs crèches. On va plus loin, on ne s'arrête pas aux limites de sa communauté, on franchit toutes les frontières et l'on va au secours des misères d'autrui, sans distinguer ni les races, ni les nationalités, ni les religions. Dans ces conditions, Madame Naar a pensé qu'il n'était pas impossible de relier ici toutes les bonnes volontés pour fonder un asile international dont les portes seraient ouvertes à tous les enfants que l'on trouverait dans la rue, privés de foyer et de famille. Pour réaliser ce beau projet, il faut évidemment de l'argent. Mme Naar le demande aux privilégiés de la vie. Que tous ceux que la fortune a comblés de ses dons méritent leur honneur en abandonnant un peu de leur superflu en faveur des petits êtres qui n'ont rien, pas même un berceau. Qu'y a-t-il de plus sacré qu'une âme d'enfant ? la tirer de la boue, la maintenir dans la pureté, l'orner, l'embellir, en faire la servante du Bien, c'est s'ennoblir et se grandir soi-même, c'est approcher de Dieu, car c'est être créateur. La plus belle invention ne vaut pas le salut d'un homme. Lorsque le monde préférera à la conquête des empires la conquête des âmes, ce jour-là, vraiment, on pourra dire que l'humanité est parvenue au plus haut stade de la civilisation. Tant qu'il y aura sur terre une douleur que l'on ne cherche pas à soulager, nous serons encore des barbares. Pour ma part j'admire, certes, un Napoléon, mais je mets au-dessus de lui un Pasteur. Nous devrions tresser des couronnes à tout être généreux qui assure le triomphe de la Bonté et qui fait reculer le mal. Vous souvenez-vous de Mme Nechet bey, cette Parisienne qui, remuée jusque dans ses entrailles à la vue d'une toute petite mendiante en

et qui n'avait jamais un poste pour moi ! Je l'ai trouvée au dés qu'il m'a sa mourant. Le suicide mène à tout, comme vous voyez, à la condition d'en sortir. A quel chose malheur est bon.

Oui, répliquais-je, mais ça ne réussit pas à tous les désespérés. La plupart, quand ils y entrent, n'ont pas la veine d'en revenir et s'ils en reviennent ce n'est guère que pour changer de martyre.

Tout de même on peut signaler le système à tous ceux dont les mérites restent inemployés et qui sont les vivre d'espérances peu nourrissantes. Avec un peu d'adresse les risques à courir pourraient être réduits au minimum. C'est quand on n'a plus rien à espérer, disait déjà Séneque, qu'il ne faut désespérer de rien.

A l'ambassade de France

Avant de quitter Constantinople, M. et Mme Defrance ont donné, vendredi soir, une réception qui fut particulièrement brillante. Tous les notabilités françaises et étrangères de notre ville avaient tenu à répondre à l'invitation de M. et de Mme Defrance et à venir témoigner des regrets que leur cause le prochain départ du Haut-Commissaire de la République française et à Madame Defrance, à l'occasion de leur départ, un vin d'honneur.

La colonie française de Constantinople, ainsi que Messieurs les officiers des armées françaises de terre et de mer, sont priés de vouloir bien assister à cette réception.

Union Française

Mercredi prochain, 9 février, à 17 h. 30, l'Union Française offre à Monsieur le Haut-Commissaire de la République française et à Madame Defrance, à l'occasion de leur départ, un vin d'honneur.

La situation économique

Un radio de Moscou en date du 4 février communiqué :

« Camarades ! La crise des combustibles a atteint des proportions troublantes. Les transports sont sensiblement ralentis ; ce qui empêche la fourniture de denrées alimentaires aux centres industriels de la Russie. Il en résulte aussi une réduction des rations alimentaires.

Aussi au cours des deux mois prochains le parti communiste doit-il mobiliser toutes ses forces pour assurer aux voies ferrées la quantité de combustible nécessaire.

En 1921 comme auparavant, le bois constitue notre seule ressource en combustible. Donc, le sort de nos transports dépend uniquement du fonctionnement de nos scieries. Il importe donc de prendre toutes les mesures pour empêcher l'aggravation éventuelle de la situation dans laquelle se trouve le prolétariat russe.

T.H.R.

Les communistes en Bessarabie

Radio de Moscou 4 février : 36 communistes bessarabiens ont été arrêtés par devant le tribunal de Kichineff sous l'accusation d'avoir organisé, dans ce pays, des comités communistes et mené la propagande en faveur des bolcheviks.

T.H.R.

Dans le gouvernement de Kherson

Un radio lancé de Nikolaïev, en date du 4 février, dit : Au cours de la journée du 1er février, de nombreuses arrestations de socialistes révolutionnaires ont été opérées dans le gouvernement de Kherson.

Dans le district d'Otschakoff, l'épidémie fait des ravages dans les troupes de bataille.

T.H.R.

Les nouveaux tarifs postaux

En raison de nouvelles dispositions, les tarifs ci-après seront appliqués à partir du 1er février, à la Poste Militaire française.

Lettres. — Jusqu'à 20 gr. 0.50
Pour les 20 gr. suivants ou fraction de 20 gr. 0.25

Cartes postales. — Carte postale simple 0.30
Carte postale avec réponse payée 0.60

Imprimés, Papier d'affaires, Echantillons Jusqu'à 50 gr. ou fraction de 50 gr. 0.10
minimum d'affranchissement pour papier d'affaires 0.50

Pour échantillons 0.20

Recommandation. En plus de l'affranchissement ordinaire

Droit fixe de 0.50
Accusé de réception 0.50

N.B. — Les expéditeurs qui affranchiraient insuffisamment les correspondances exposeront les destinataires à payer le double de l'insuffisance.

Ces tarifs sont susceptibles de nouvelles modifications.

frs

NOS DÉPÉCHES

La politique bulgare

Sofia, 5 fév.

La plupart des journaux bulgares de l'opposition sont unanimes à qualifier de « nonchalante » la politique du gouvernement. Ils invitent le gouvernement à faire, au moment opportun des démarches séries auprès des alliés pour obtenir un débouché sur la mer Egée.

(Bosphore)

La paix en Orient

Sofia, 5 fév.

La presse roumaine revient sur l'opinion émise et discutée par les journaux italiens suivant lesquels une entente entre la Turquie et la Grèce serait indispensable pour la paix en Orient. L'« Universo » est informé que les alliés poursuivent activement ce but et qu'ils sont déterminés à voir s'établir un accord entre les deux pays.

**

Paris, 5 fév.

L'« Echo de Paris » est informé que la prochaine conférence qui aura lieu à Londres se propose non seulement de réconcilier les intérêts gréco-turcs dans l'Asie-Mineure mais aussi de fixer le plan suivant

lequel cette région aura à se développer, à l'avenir, sur des bases solides.

**

Paris, 5 fév.

L'« Echo de Paris » est informé que la prochaine conférence qui aura lieu à Londres se propose non seulement de réconcilier les intérêts gréco-turcs dans l'Asie-Mineure mais aussi de fixer le plan suivant

lequel cette région aura à se développer, à l'avenir, sur des bases solides.

**

Londres, 5 fév.

La presse anglaise commentant les appréciations des journaux turcs de Constantinople fait remarquer qu'elles sont hasardées, vu que les alliés n'ont fait aucune déclaration précise à ce sujet.

(Bosphore)

La conférence de Londres serait ajournée

Athènes, 4 fév.

D'après des informations de Paris la conférence de Londres, fixée au 21 février, serait ajournée au 28.

(Bosphore)

Démission du cabinet Rhallys

Athènes, 5 fév.

M. Rhallys a présenté sa démission au roi qui l'a acceptée.

M. Calogeropoulos serait chargé de constituer le nouveau ministère.

(Bosphore)

Conférence internationale pour le désarmement

Washington. — Une conférence internationale sera convoquée par le gouvernement des Etats-Unis pour discuter le désarmement. L'amiral Sims a déclaré que le désarmement de l'Allemagne permettrait à toutes les nations de réduire de moitié leurs armements.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La livraison du

« Von Tirpitz »

Le « Von Tirpitz » naturellement construit par l'Allemagne jaugeant 20.000 tonnes a été livré aujourd'hui en conformité des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La discussion des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La discussion des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La discussion des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La discussion des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La discussion des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

T.S.F.

La discussion des clauses du traité de Versailles. T.S.F.

T.S.F.

Violente secousse sismique

Washington. — Un violent tremblement de terre a été enregistré par le sismographe de l'Université de Georgetown. Il se serait produit à 2.000 milles de Washington, dans l'Amérique du Sud.

M. Giolitti croit qu'avoir rétabli la paix définitive, avoir brisé toute possibilité d'aventures, avoir établi une politique étrangère de sincère amitié avec tous les peuples voisins et de sincère confiance avec les alliés, constitué l'élément essentiel aussi pour la politique intérieure.

Sur le sujet de la Russie, M. Giolitti croit que les communistes auront une grande désillusion, car les paysans russes, devenus propriétaires, préparent la société bourgeoise.

A Naples

Naples, 4 A.T.I. — Hier a eu lieu, ici, solennellement, l'inauguration de l'Institut supérieur des études commerciales.

A Varsovie

Varsovie, 4 A.T.I. — Le chef de l'état-major polonais a remis les insignes de la Valeur militaire au chef de la mission militaire italienne.

L'armée italienne

Rome, A.T.I. — Le nouveau conseil de l'armée sera composé de M. Bonomi, président, Diaz, vice-président, due d'Aoste, Pecori, Giraldi, Caviglia, Giardino, Badoglio ainsi que des lieutenants généraux Morrone, Vaccari, membres.

La ratification du traité de Rapallo

Rome, 4 A.T.I. — Le comte Sforza et le ministre de Serbie-Croatie et Slovénie, ont échangé les ratifications du traité de Rapallo.

Déclarations de M. Soleri

Rome, 4 A.T.I. — M. Soleri, sous-secrétaire aux approvisionnements, a déclaré au Sénat qu'il est nécessaire que l'on revienne le plus tôt possible à la liberté du commerce, mais il a ajouté que la situation des marchés internationaux n'est pas encore stable, et que, dans ces conditions, il y a lieu d'attendre.

Les exportations roumaines

Bucarest, 4 A.T.I. — L'exportation des céréales roumaines commencera sous peu sur une vaste échelle, vu l'amélioration sensible des voies de communication.

La Norvège et les Soviets

Copenhague, 4 A.T.I. — Les délégués des Soviets, arrivés à la frontière de Norvège, où ils se rendaient pour discuter la reprise des relations commerciales entre les deux pays, ont annoncé officiellement leur retour, se croyant offensés par une quarantaine de cinq jours qui leur a été imposée par les autorités norvégiennes.

M. Bénès

Prague, 3 A.T.I. — M. Bénès, qui est parti dans la soirée pour Trieste, se rencontra au cours de son voyage avec le chancelier autrichien.

Il sera à Rome dans l'après-midi de demain, 4 courant.

La Conférence des ambassadeurs

Paris, 4 A.T.I. — La Conférence des ambassadeurs s'est réunie sous la présidence de M. Cambon.

Le maréchal Foch y assistait également. Cette séance a été consacrée à l'examen de certaines questions secondaires relatives à l'exécution du traité de Versailles.

Contre-propositions allemandes

Berlin, 4 A.T.I. — Le gouvernement allemand serait actuellement en train de préparer fièreusement des contre-propositions, qui seront soumises aux Alliés, au cours de la prochaine réunion à Londres.

Les journaux notent que jusqu'à présent le gouvernement allemand n'a pas été officiellement convoqué à cette conférence.

EN FRANCE

M. Clemenceau sera à Marseille vers le 15 mars

Paris, 4. T. H. R. — L'Homme Libre a reçu par télégramme de Bombay les meilleures nouvelles de M. Clemenceau qui est en excellente santé. L'ancien président du conseil est en ce moment l'hôte du Maharajah de Nysore.

M. Clemenceau s'embarquera vraisemblablement entre le 23 et le 25 février, pour arriver à Marseille vers le 15 mars.

Les interpellations à la Chambre

Paris, 4. T. H. R. — La lecture de la déclaration ministérielle a été suivie, jeudi matin, à la Chambre, d'interpellations dont la plus développée fut celle de

M. André Tardieu qui participa à la rédaction du traité de Versailles.

Tous les débats sur la conférence permettent de faire une objection au gouvernement. Il est toujours possible de comparer le texte du traité de Versailles avec le texte des accords, mais il est vrai de dire que cette objection est plutôt d'un ordre théorique que d'un ordre pratique.

Si, depuis un an, une série de conférences ont eu lieu, c'est que les gouvernements n'ont pu s'en passer pour arriver

à l'application du traité de Versailles, c'est que le traité contenant des promesses, j'en restait à en faire sortir des réalités. Quand on parle de la commission des réparations, instituée par le traité, il ne faut pas oublier qu'elle est composée des représentants des alliés, et par conséquent, son travail, pour être utile, est soumis aux mêmes conditions d'accord que les conférences des gouvernements.

Il est bien légitime que M. Tardieu qui connaît le traité de Versailles dans tous

ses détails ait toujours tendance à se référer de préférence à ce texte, mais là où les résultats de la conférence de Paris marquent un effort vers une application réelle, M. Briand fait remarquer la raison d'être des accords parmi les questions posées par M. Tardieu.

T. Z.

La Grèce en Thrace

(De notre envoyé spécial)

Notre enquête sur l'œuvre de l'administration hellénique

Assistance publique

Andrinople, janvier 1921.

Notre service, m'a déclaré le directeur de l'Assistance publique, avait tout d'abord à surveiller le rapatriement des milliers de réfugiés, qui, chassés par les Jeunes-Turcs, surtout au cours de la grande guerre, rentraient chez eux.

Les réfugiés arrivaient par chemin de fer de Macédoine ou par la voie de mer, via Dédéhatch. Mais leur installation rencontrait beaucoup de difficultés. Plusieurs villages étaient par trop complètement détruits par les Jeunes-Turcs pour que le retour des réfugiés y fût possible; dans d'autres demeuraient des familles étrangères, qu'on ne voulait pas déloger, sans avoir préalablement pris mesures nécessaires pour leur réinstallation. On arriva à résoudre, en partie la difficulté, en installant deux ou même trois familles dans une même maison; parallèlement on a bâti des maisonnettes en bois, et une autre partie des réfugiés fut installée sous des tentes.

De cette manière 48,000 Grecs sont rentrés dans le pays aux frais de l'Etat, et 18,000 autres à leurs propres frais. La dépense a été de 4,000,000 de drachmes.

Une fois les réfugiés installés, l'assistance publique avait à assurer leur ravitaillement, car la plupart étaient complètement dépourvus de moyens d'existence; à cet effet on leur fournit les denrées en nature ou bien sur leur distribuaient des secours en argent; de plus les soins médicaux étaient fournis gratuitement par des médecins nommés et payés par l'Assistance publique, les plus pauvres d'entre les réfugiés recevaient de plus les médicaments gratis. Ceci a exigé une nouvelle dépense d'environ 3 millions de drachmes. Le service de ravitaillement fournit aux rapatriés, durant les trois premiers mois de leur séjour en Thrace des denrées, telles que farine, légumes, sucre et produits farineux. Les secours pécuniaires étaient donnés sous forme de prêts aux classes professionnelles et agricoles.

Ce fut également l'Assistance publique qui assuma en Thrace Occidentale la distribution des semences aux paysans pauvres; plusieurs des rapatriés ont également reçu des instruments aratoires. Une école de conducteurs de tracteurs à benzine fut créée à Gumuldjina pour enseigner le maniement de ces machines, qui ont été fournies par le ministère de l'agriculture.

Mais l'œuvre la plus méritoire de l'assistance publique fut l'institution d'orphelinats et d'écoles enfantines. Des orphelinats furent créés à Gumuldjina et Xanthi et un pensionnat et une école enfantine à Dédéhatch.

Aussitôt après l'établissement de l'administration hellénique en Thrace occidentale, des services spéciaux d'assistance publique ont été créés auprès de chaque préfecture et de chaque sous-préfecture. Le premier soin de ce service fut d'as-

surer le débarquement et l'envoi à leurs villages des réfugiés pauvres, qui rentraient dans leurs foyers. Chaque réfugié rapatrié touchait, à son arrivée, 40 drachmes et une commission installait les rapatriés pauvres dont les maisons avaient été détruites par les Turcs.

Jusqu'à ce jour, 55,000 environ sont rentrés, ce qui a exigé une dépense de 2 millions et demi de drachmes.

Auprès de chaque préfecture et de chaque sous-préfecture un médecin fut nommé, qui donna gratis, aux réfugiés, ses soins ainsi que les médicaments. De plus des hôpitaux furent créés à Andriopoli, Rodosto et Kirk-Kilisse.

Les orphelinats ont été également créés à Andriopoli, Gallipoli, Rodosto et Kirk-Kilisse.

Enfin, un crédit de vingt millions de drachmes a été mis à la disposition du gouvernement général de la Thrace par le ministère de l'assistance publique. Ce crédit est destiné : 1. à donner des secours en argent, habits ou denrées aux éprouvés de la guerre; 2. à l'entretien des orphelinats et des hôpitaux; 3 à avancer des prêts jusqu'à 3000 drachmes aux agriculteurs, en espèces, en semences ou bien en instruments aratoires.

Après avoir pris connaissance de différentes motions présentées respectivement par M. M. Hagop Bahri, Dr Parséghian Kaligian, l'assemblée a voté la proposition d'investir M. Boghos Nubar de pleins pouvoirs et d'inviter à s'assurer le concours de personnalités politiques arméniennes capables de l'aider à faire triompher la cause de la nation martyre.

Le départ de la délégation du patriarche grec, dont nous avons parlé, n'est pas encore fixé. On procède fièreusement aux préparatifs nécessaires et à la réunion des divers documents que cette délégation se propose de soumettre à la Conférence de Londres, parmi lesquels figurent un Livre Noir relatant les horreurs subies par les Grecs en Anatolie.

L'assemblée nationale arménienne

L'assemblée nationale arménienne s'est réunie avant-hier dans un local de Galata. 80 délégués de la nation y étaient présents.

Lecture a été donnée de deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation nationale arménienne proposant de désigner une nouvelle délégation émanant du conseil mixte. M. Boghos Nubar faisait savoir en même temps que les membres de la délégation nationale continueraient leurs fonctions jusqu'à la formation de la nouvelle délégation.

Le déjeuner a été donné par deux rapports de la délégation

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
5 février 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRÈRES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57

Téléphone 2109

Emprunt Intérieur Ott. Ltg. 10/75
Euro Unifié 4/00 77/50
Lots Turcs 11/60

MONNAIES (Papier)

Livre turque	603
Livres anglaises.	579
Francs français	211
Drachmes	211
Lires italiennes	110
Dollars	149
Roubles Romanoff	—
Kerensky	42
Leis	50
Couronnes austro-hongroises	5
Marks	48
Levas	37
Billets Banque imp. Ott. 1er Emission	25
165	

CHANGE

Londres	580
Paris	9
Athènes	45
Rome	18
New-York	10
Suisse	66
Sérin	41
Bucarest	42
Vienne	50
Prague	225
Genève	4
12	

Bulletin financier publié par les agences Havas-Reuter.

Bourse de Londres

Clôture du 4 fév.

Ch. s. Paris 54.35
s. Vienne 13.73
s. New-York 8.84.75
s. Berlin 239.50
s. Rome 105.75
s. Bucarest 278.—

s. Athènes 23.93
s. Genève 36.25
Prix argent 12

Paris du 4 fév.

Ch. s. Londres 54.64
s. Vienne 8.875
s. Berlin 22.75
s. Rome 51.75
s. New-York 14.62
s. Bucarest 19.75
s. Athènes 100.
s. Genève 227.75
s. Bruxelles 104.75

Rentes françaises

4 op. 1917 68.60
4 op. 1918 68.25
5 op. 83.95
5 op. 1920 97.75

Marseille, le 3 fév.

Mrs 88. Pois 100.

Le Havre 2.

Coton fév. 237. mars 223. avril 213.

La Politique

Les Arméniens à la Conférence de Londres

Les cercles arméniens de notre ville se préoccupent à bon droit de la défense des intérêts arméniens à la Conférence de Londres. L'agir du Traité de Sèvres, et la question arménienne devra être nécessairement discutée, non plus entre la Grèce et la Turquie, mais entre cette dernière et les Alliés. Il convient donc de pouvoir présenter à Londres une Arménie unie.

Le patronage de Moscou rend à Londres et s'y présenter évidemment suspecte pour ne lui permet pas de faire. Aussi comprenons-nous l'émoi des Arméniens de Turquie. Le patriarchat arménien doit sans retard aviser aux réunions qui comportent la situation. L'attitude de Lénine, avec une part inquiète, aura à se dérouler et qui a délégueraient un projet de participation à la conférence, pouvant réparer en quelque manière les erreurs et les fautes commises à Erivan, ce projet sera sans doute pris en considération par le Conseil suprême.

L'attitude de Lénine

Le Times annonce que le Soviét d'Erivan rencontre des difficultés insurmontables dans ses efforts pour appliquer le communisme en Arménie.

Le parti de la Tashnaktzoutioun a mis en mouvement toutes ses forces contre le bolchevisme.

En réponse à la démarche du gouvernement soviétique d'Erivan auprès du gouvernement de Moscou en vue de s'assurer le concours de celui-ci pour occuper toute l'Arménie, Lénine a fait savoir, tout en exprimant sa sympathie pour l'Arménie, que les Arméniens doivent renoncer à leurs revendications sur Kars. Lénine exhorte les Arméniens à se sacrifier pour le triomphe de la révolution mondiale.

Dans la région Alexandropol-Karaklissé

Le Yergui apprend que les forces tashnakistes opèrent sur la ligne Alexandropol-Kara-Klissé occupée par les Turcs.

Le départ de Legrand

On mandate Batoum au Vertchine. Lour que Legrand le représentant diplomatique du gouvernement russe en Arménie a quitté définitivement Erivan avec tout son personnel, considérant sa mission déjà accomplie.

doit porter à Londres et sa plainte, la plainte d'une malheureuse qui n'a jamais eu d'autre souffrance inouïe qu'elle endurée ces dernières années. La

délégation arménienne aura à rappeler que les Arméniens furent des premières heures aux côtés des Alliés.

Le relèvement de l'Autriche

Paris, 5. T.H.R.—L'Europe Nouvelle publie le texte du rapport présenté par M. Loucheur, et adopté par le Conseil suprême, sur les moyens de restaurer l'Autriche :

La tâche de la commission internationale doit être la double mission de contrôler le budget de l'Etat et d'assainir les finances publiques. Son premier soin devrait être de réaliser un plan de réformes et d'économies dans les administrations et la réduction du nombre de fonctionnaires; la surveillance de l'émission des billets de banque, puis de gérer ou faire gérer par une compagnie industrielle, commerciale ou banquière, sous la haute surveillance de la Société des nations, les revenus publics affectés à la garantie des crédits étrangers consentis à l'Etat.

Cette compagnie pourrait être constituée au capital de 200 millions de francs, par exemple, dont 120 millions souscrits en quatre parts égales par les banquiers et industriels britanniques, français, italiens et américains, et 80 millions répartis entre les neutres et les Etats successeurs. Au cas où les banques et industries austro-hongroises désireraient participer à la constitution de ce capital, une partie de 50 millions pourrait leur être réservée, ce qui porterait à 250 millions le capital de cette compagnie.

La constitution de cette compagnie peut être réalisée dans le courant de février 1921. Les groupes financiers de chacun des pays pourraient être convoqués à Paris avant la 19 février.

Nouvelles de Grèce

Dans le gouvernement

Le journal *Protevoussa*, organe de M. Goumaris, assure que la divergence de vues qui a surgi entre celui-ci et le président du conseil pourrait aboutir à la démission du ministère.

A la Chambre

À la dernière séance de la Chambre, au cours de la discussion provoquée par la dénomination de Constituante donnée à la Chambre actuelle, le député Metsoopoulos a surnommé la Chambre venizéliste de 31 mai 1915 la Chambre des Mamelucks.

Cette appellation a suscité un violent tumulte et les protestations indignées des députés venizélistes qui ont manifesté l'intention de quitter la salle.

Le colonel Grégoriadis

On manque de Salonique l'arrestation, en cette ville, du colonel Grégoriadis, bien connu à Constantinople où il a été longtemps chef adjoint de la mission militaire hellénique aux côtés du général Chatzakis.

Le colonel est l'auteur d'un livre « La Grèce, aux armes ! »

EN ARMÉNIE

Les questions nationales

Le Daily Telegraph affirme que la solution de la question arménienne est une des conditions primordiales d'un rapprochement anglo-turc. Si les Arméniens n'ont pas été invités à la conférence de Londres, c'est parce qu'il n'est pas possible d'entrer en relations avec le gouvernement soviétique d'Erivan.

Toutefois, dans le cas où les chefs reconnaissent des Arméniens de Turquie élaboreraient un projet de participation à la conférence, pouvant réparer en quelque manière les erreurs et les fautes commises à Erivan, ce projet sera sans doute pris en considération par le Conseil suprême.

L'attitude de Lénine

Le Times annonce que le Soviét d'Erivan rencontre des difficultés insurmontables dans ses efforts pour appliquer le communisme en Arménie.

Le parti de la Tashnaktzoutioun a mis en mouvement toutes ses forces contre le bolchevisme.

En réponse à la démarche du gouvernement soviétique d'Erivan auprès du gouvernement de Moscou en vue de s'assurer le concours de celui-ci pour occuper toute l'Arménie, Lénine a fait savoir, tout en exprimant sa sympathie pour l'Arménie, que les Arméniens doivent renoncer à leurs revendications sur Kars. Lénine exhorte les Arméniens à se sacrifier pour le triomphe de la révolution mondiale.

Dans la région Alexandropol-Karaklissé

Le Yergui apprend que les forces tashnakistes opèrent sur la ligne Alexandropol-Kara-Klissé occupée par les Turcs.

Le départ de Legrand

On mandate Batoum au Vertchine. Lour que Legrand le représentant diplomatique du gouvernement russe en Arménie a quitté définitivement Erivan avec tout son personnel, considérant sa mission déjà accomplie.

Dire ce que l'on pense

PRESSE TURQUE

Le Poyam-Sabah (sous la signature d'Ali Kemal bey) : Nous assistons à une activité frénétique. Cette activité est déployée non seulement par Athènes, mais aussi par le patriarchat. Celui-ci a nommé des délégués qu'il avait signé avec nous, le gouvernement géorgien appliquera tous ses efforts pour régler cette question à l'amiable.

Quant au conflit entre la Géorgie et l'Azerbaïdjan résultant de l'inexécution par nos voisins du traité commercial qu'ils avaient signé avec nous, le gouvernement géorgien appliquera tous ses efforts pour régler cette question à l'amiable.

Quant au conflit entre la Géorgie et l'Azerbaïdjan résultant de l'inexécution par nos voisins du traité commercial qu'ils avaient signé avec nous, le gouvernement géorgien appliquera tous ses efforts pour régler cette question à l'amiable.

Le Yergui apprend que les forces tashnakistes opèrent sur la ligne Alexandropol-Kara-Klissé occupée par les Turcs.

Le départ de Legrand

On mandate Batoum au Vertchine. Lour que Legrand le représentant diplomatique du gouvernement russe en Arménie a quitté définitivement Erivan avec tout son personnel, considérant sa mission déjà accomplie.

Deux mentalités

De l'Ikdam :

Pourvu que l'on examine la mentalité hellène et la mentalité turque, on voit

que cette dernière s'inspire entièrement des principes modernes et qu'elle se concilie parfaitement avec l'objectif de paix et de tranquillité poursuivi en Orient.

Par contre, la mentalité hellène est tout l'opposé de la mentalité turque. Tandis que chez nous vit le désir de paix, les Hellènes poursuivent des buts de conquête, de spoliation du bien d'autrui, des buts impérialistes.

Bref, alors que les Turcs vont à Londres afin de défendre une cause essentiellement pacifique, les Hellènes s'y rendent pour plaider une tout autre cause.

Ce que nous désirons, c'est que la conférence de Londres examine les deux causes dans l'esprit de justice nécessaire et rende sa décision en conséquence.

A propos de la Conférence

Du Vakit :

La décision des puissances relative à la réunion d'une conférence à Londres constitue une nouvelle phase dans l'évolution de la paix turque.

Il suffit de jeter un simple regard en arrière pour se rendre compte que l'attitude actuelle des puissances n'est pas celle qu'elles avaient adoptée lors de la discussion traité de Sévres. Et ce changement—quant à cela aucun doute n'est possible—s'est produit dans un sens favorable aux Turcs.

LA PRESSE D'ATHÈNES

De l'Elepheros Typos (veneziano) :

Il est difficile de tirer des conclusions claires et précises des déclarations de M. Briand sur l'attitude qu'observera le nouveau cabinet français à la prochaine conférence des premiers ministres. Cependant, il y a trois points indiscutables : Que M. Briand a évité de parler du changement de régime survenu en Grèce, qu'il n'a pas parlé du traité de Sévres et de la nécessité de l'appliquer et enfin qu'il a appuyé sur l'éroté solidarité existante entre les Alliés et que c'est dans cet esprit que se fera l'entente définitive sur toutes les questions en suspens.

Malheureusement en parlant de l'Orient, M. Briand n'a parlé de la Grèce ni comme d'une puissance alliée ni comme d'une amie. Il ne l'a pas cité du tout, comme si elle n'exista pas. Et l'on serait amené à croire qu'il a évité d'y faire allusion pour ne pas avoir à la qualifier d'ennemie à la suite du changement de régime et froisser ainsi les meilleurs dirigeants britanniques qui ont tenu jusqu'ici un langage différent sinon envers la nouvelle situation du moins envers la Grèce.

Malheureusement en parlant de l'Orient, M. Briand n'a parlé de la Grèce ni comme d'une puissance alliée ni comme d'une amie. Il ne l'a pas cité du tout, comme si elle n'exista pas. Et l'on serait amené à croire qu'il a évité d'y faire allusion pour ne pas avoir à la qualifier d'ennemie à la suite du changement de régime et froisser ainsi les meilleurs dirigeants britanniques qui ont tenu jusqu'ici un langage différent sinon envers la nouvelle situation du moins envers la Grèce.

Malheureusement en parlant de l'Orient, M. Briand n'a parlé de la Grèce ni comme d'une puissance alliée ni comme d'une amie. Il ne l'a pas cité du tout, comme si elle n'exista pas. Et l'on serait amené à croire qu'il a évité d'y faire allusion pour ne pas avoir à la qualifier d'ennemie à la suite du changement de régime et froisser ainsi les meilleurs dirigeants britanniques qui ont tenu jusqu'ici un langage différent sinon envers la nouvelle situation du moins envers la Grèce.

Malheureusement en parlant de l'Orient, M. Briand n'a parlé de la Grèce ni comme d'une puissance alliée ni comme d'une amie. Il ne l'a pas cité du tout, comme si elle n'exista pas. Et l'on serait amené à croire qu'il a évité d'y faire allusion pour ne pas avoir à la qualifier d'ennemie à la suite du changement de régime et froisser ainsi les meilleurs dirigeants britanniques qui ont tenu jusqu'ici un langage différent sinon envers la nouvelle situation du moins envers la Grèce.

Malheureusement en parlant de l'Orient, M. Briand n'a parlé de la Grèce ni comme d'une puissance alliée ni comme d'une amie. Il ne l'a pas cité du tout, comme si elle n'exista pas. Et l'on serait amené à croire qu'il a évité d'y faire allusion pour ne pas avoir à la qualifier d'ennemie à la suite du changement de régime et froisser ainsi les meilleurs dirigeants britanniques qui ont tenu jusqu'ici un langage différent sinon envers la nouvelle situation du moins envers la Grèce.

Malheureusement en parlant de l'Orient, M. Briand n'a parlé de la Grèce ni comme d'une puissance alliée ni

ANÉMIE

Faiblesse, Neurasthénie.

Observation du Dr Moïse J. Cohen, médecin-chirurgien, Haskeny, Haidjoglou Consiple. Mr E. âgé de 45 ans souffrant d'une dysenterie et devenu comme un squelette, était tombé dans une anémie profonde; il était alité depuis 2 mois et demi. Après l'emploi de 3 flacons d'extrait de glandes séminales du laboratoire D. Kalenichenko le malade a été presque complètement guéri et gagnait 5 kilos dans 24 jours.

Observations du Dr en médecine KCHANOVSKY

Un homme de 47 ans, physique, était condamné par les médecins. Après l'emploi de deux flacons d'extrait de glandes séminales D. Kalenichenko, le malade se rétablit, les cavernes se cicatriseront, et à l'auscultation il est actuellement difficile de découvrir les indices de l'horrible maladie.

Les dizaines de milliers de médecins prescrivent aux malades le **Kalefluid D; Kalenichenko** (l'extrait de grandes séminales) pour purifier l'organisme de l'acide urique qui cause la plupart des maladies, comme : neurasthénie, névralgie, faiblesse générale, dérépitidité sénile, anémie, cholestérol, impuissance, maux de tête, insomnie, convulsion, diarrhée, eczéma, boutons), la peur des cheveux, etc., et pour fortifier l'organisme et reconstruire ses forces pendant et après toutes les maladies, opérations, couches, hémorroïdes, blesures et grandes fatigues, qui est en vente dans toutes les pharmacies et drogueries et à notre Dépôt général Rue de Brousse 25 appartement à Péra.

The British & Foreign Trade Protection and Investigation Agency

Galata, Omer Abid Han,
2me étage, No 11-15
Téléphone Péra 2260
Adresse Télégraphique :
ENQUIRIES à Constantinople

Se charge de toutes sortes de recherches d'ordre privé, commercial et sur le terrain criminel, enquêtes faites et renseignements fournis par des détectives de carrière sous la haute surveillance et une complète direction anglaise.

Avis

La Direction de la Société Anonyme Ottomane d'Électricité, désireuse de faire toute facilité aux personnes voulant s'abonner à l'électricité, a décidé d'organiser un service d'acquisition.

Cet effet des Agents spéciaux, munis de cartes d'identité (avec mention agents-acquéreurs) se rendront aux domiciles des demandeurs d'énergie électrique qui ne pourraient pas se présenter aux bureaux de la Société afin de leur faire signer une demande de raccordement à son réseau, leur fournir tous renseignements relatifs et servir d'intermédiaires entre eux et les bureaux de la Société pour les formalités nécessaires à remplir.

La Direction

HERNIE

Un bandage de J. ROUSSEL breveté, sans ressort avec pelote élastique, permet de faire les plus grands efforts physiques, sans avoir les inconvénients des bandages de vieux système.

Vente exclusive à son magasin d'ARTICLES D'HYGIÈNE

PÉRA

Place du Tunnel, No 10

Entrée par la Rue Zambul

J. ROUSSEL

Demandez sa brochure illustrée

Gérant DJEMIL SIOUFI avocat

Feuilleton du BOSPHORE 38

R.-L. STEVENSON

L'ILE AU TRÉSOR

Roman d'aventures

Traduit de l'anglais

Par

THÉO VARLET

CINQUIÈME PARTIE

Mon aventure en mer

XXIV

La croisière du coracle

Je pouvais voir les cimes des arbres, d'un vert froid, s'entrechoquer sous la brise, et j'étais sûr de pouvoir aborder sans faute au promontoire suivant.

Il était grand temps, car je commençais à être torturé par la soif. La réverbération du soleil, son innombrable réflexion sur les vagues, l'eau de mer qui jaillissait et séchait sur moi se combinaient pour me dessécher la gorge, m'en-

La Luxueuse Limousine
(Conduite INTÉRIEURE)

8 cylindres

OLDSMOBILE

peut être visitée à

L'AMERICAN GARAGE

Grand'Rue Pancaldi

ET

LIVRÉE IMMÉDIATEMENT

TÉL. P. 2763

BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantagé pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

BOUGIES "BOSCH"

L'Agent dépositaire, Stamboul, Sultan Hamam, Messadet Han No 21-23, met le public en garde contre les nombreuses contrefaçons très dangereuses et spécialement contre les Bougies usagées et retarées, mises en vente sur notre marché.

On doit exiger les véritables Bougies « BOSCH » dans des boîtes originales en carton beige, portant le nom « BOSCH » sur fond rouge.

Pour les achats en gros et en détail, ne s'adresser qu'à des maisons sérieuses ainsi qu'à l'adresse ci-dessus.

Maison Française

LOUISE BOURGUIGNON

Robes, Manteaux, Fourrures, Chapeaux
modèles et sur commandes

PÉRA, Tarla-Bachi, 136

La Branche Commission JOFFREDY & COLASSI

Caracachoglu Han No 9 Kurekdjiler GALATA

Met en Vente à des prix très avantageux un lot de

Lustres Électriques en Bronze Massif

Marchandise Française MODELES NOUVEAUX

Les gourmets
donnent la préférence aux

POTAGES MAGGI

qui se distinguent par leur qualité incomparable

PROFITEZ DE L'OCCASION

Coke Fonderie Coke Ordinaire

à des prix défiant toute concurrence à l'USINE DE

COKE de la

MAISON G. ALIDIJADES & FILS

A Dolma-Baghché, Guumuch-Souyouz

Téléphone: Péra 2287

durant les levées de sel et m'endolorir la tête. La vue des arbres, si proches me rendait malade d'attente ; mais le courant m'eut bientôt emporté au delà de la pointe ; et, comme une nouvelle éternité de mer s'ouvrait devant moi, j'aperçus quelque chose qui changea la nature de mes pensées.

Droit devant moi, à moins d'un demi-mille, je vis l'*'Hispaniola'* sous voiles. Malgré ma certitude d'être pris, j'étais si désespéré du manque d'eau, que je ne savais pas si je devais me réjouir ou m'attrister à cette idée. Mais longtemps avant d'être arrivé à une conclusion, la surprise s'empara entièrement de mon esprit, et je ne pus rien faire que regarder et m'étonner.

L'*'Hispaniola'* portait sa grande voile et deux focs : la belle toile blanche brillait au soleil comme de la neige ou de l'argent. Quand je la vis d'abord, toutes ses voiles tiraient ; elle faisait route vers le nord-ouest ; et je présumai que les hommes à bord faisaient le tour de l'île pour regagner le mouillage. Puis elle inclina de plus en plus vers l'ouest, ce qui me fit croire qu'ils m'avaient aperçu et prenaient la chasse. A la fin, cependant, elle se mit juste vent debout, fut

repoussée en arrière et resta là un moment, les voiles battantes.

— Les maladroits ! dis-je, il faut qu'ils soient saouls comme des hiboux. Et je m'imagine comment le capitaine Smollett les aurait fait manœuvrer.

Néanmoins la goélette tourna par degrés et, entreprenant une nouvelle bordée, fila rapidement une minute ou deux pour s'arrêter une fois encore, vent debout. Ceci se renouvela à plusieurs reprises. Ça et là, haut et bas, nord, sud, est et ouest, l'*'Hispaniola'* tirait des bordées par à-coups, et chaque répétition finissait comme elle avait commencé, avec des voiles battantes. Il m'apparut clairement qu'il n'y avait personne au gouvernail. Et, dans ce cas, où étaient les hommes ? Ou ils étaient ivres-morts, ou ils avaient déserté, pensais-je, et peut-être, si le pouvais gagner le bord, me serait-il possible de ramener le navire à son capitaine.

Le courant importait vers le sud à une même vitesse le coracle et la goélette. Quant aux bordées de cette dernière, elles étaient si incohérentes et interminées, et le navire s'arrêtait si longtemps à chacune, qu'il ne gagnait certainement pas, si même il ne perdait. Eussé-je seu-

"THE HOME INSURANCE COMPANY,"

Compagnie d'Assurance contre l'Incendie

Fondée à New-York en 1853, au Capital de 6.000.000 Dollars

Agents Généraux pour la Turquie :

American Foreign Trade Corporation

Mahmoudié Han, Sirkedji

Téléphone Stamboul 2768-2760-2770

Avis

En exécution de la décision de la Commission Judiciaire Russe à Constantinople, en date du 16 Novembre 1920 en vue de faire droit à la réclamation de Richard Dunderdale, conformément à l'autorisation de la Commission Franco-Russe de Tonnerre et de la Section de la Flotte commerciale, il sera vendu aux enchères publiques le bateau *SVIATOI NICOLAII* 1200 tonnes dead weight et estimé de 4200 Ltgs, appartenant au défendeur le sujet russe Girsch Feldman, actuellement mouillé dans le Bosphore, près d'Arnaoutkou.

Les enchères auront lieu le 9 Février a. c. à 10 heures du matin dans le local de la Section de la Flotte Commerciale, ex-Direction du Capitain de Port Russe à Constantinople (Tchinili Rihim han, Galata.) La vente comme seconde aura lieu à chaque prix offert.

AΘΗΝΑΙΚΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΞΙΑΛΙΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ EN ΗΠΑΓΕΙΩΝ
Ασφάλεια κατά κινδύνου πυρκαϊάς,
δρόμων μεταφοράς διά όχημά
πλοίων, λοιπών αγορών, ολευθερών

LA ROYALE

Det Kongelige Øktrolerede Socie Assur.
Fondée à Copenhague en 1726
Assurances contre risques de transport
par vapeurs et voiliers. Assurances
sur corps de navires en général.

Agents généraux à Constantinople :

ETIENNE ZICALIOTTI & FILS

Minerva Han No 31, 32, 36.
Téléphone Péra 947.
Conditions avantageuses
Prompt règlement des sinistres

Dr. A. GRYNIEWIETZKY

Sanatorium « Pare, Odessa »
Maladies DU COEUR de l'estomac et
des nerfs. Gynécologue. Traitement
de la faiblesse.

CONSULTATIONS :
Grand'Rue de Péra No 42, 9-11 h.
et de 5-6 h.

Grand'Rue de Péra No 49, 12-2 h.
et de 6-8 h.

PRÉS DU TAXIM**Offres et Demande**

Salle à manger en attente, chambre, piano, bahut oriental et sacré, à vendre. S'adresser dans la matinée à la Rue Hamam-Bachi, (Cherbet Han) 51 Moustah Han, apt. No 5.

Représentant de Commerce
d'un vaste magasin de vente au centre des affaires à Galata avec per sonnes composé de placards bien introduits et欲界 être déposés d'articles et ourants et vendre à la commission. Réferences et garanties de 1er ordre.

Poste Ottomane Galata. 6563-8

Perdu petite chaise, maroquin et noir, répondant au nom de Betty. Prière de la rapporter à l'Otympla contre bonne récompense.

Chambre meublée à louer au centre cité, etc. s'adresser à Péra Tepé Bachi apart. Hadjopoulou N. 59 au 1er en face de la Coopérative anglaise de Péra.

Institutrice diplômée (dame sérieuse) distinguée, allemande passablement anglaise, infirmière avec expérience dans clinique viennoise, excellente ménagère, sachant bien la couture et cherche occupation. Offres au journal sur CAPABLE.

6601

Maison de 7 chambres ensemble ou séparément, à louer en électricité, salle de bain, baie Dercos, tuée à Chichli tout près de Tramways, s'adresser à l'administration

6500

nouveau s'en fut au loin, comme une hiroondelle.

La première impulsion fut la seconde fut de joie, tourna, jusqu'à me présenter les deux tiers, puis les trois quarts de la distance qui nous séparait.

Je voyais les vagues blanches sous son étrave.

De ma basse position dans le coracle, me paraissait immensément.

Et alors, tout d'un coup, je compris à comprendre.

J'eus à peine le temps d'agripper la corde et de sauver. J'étais au sommet de l'une vague quand la goélette fondit sur la suivante. Son beaupère était à ma tête. Je sautai sur mes pieds, bondis, enfonce le coracle sous moi.

rir et de me sauver. J'étais au sommet de l'une vague quand la goélette fondit sur la suivante. Son beaupère était à ma tête. Je sautai sur mes pieds, bondis, enfonce le coracle sous moi.